

Bedienungsanleitung für/ Instruction for/ Instruction pour 8 seasons design Micro Series



Bitte beachten Sie, dass der Dekorationsartikel nur aufrecht stehend verwendet werden darf. Es dürfen keine zusätzlichen Löcher oder Öffnungen in die Leuchte gemacht oder Veränderungen am System vorgenommen werden.

Please pay attention to the fact that the decorative items is only allowed to be taken into operation while it is standing up with the opening to the floor. You may not put any additional holes or openings into the lamp or change anything on the lighting system.

Veillez noter que la objets décoratifs intérieure ne peut être utilisée que verticalement. Aucun orifice ou ouverture supplémentaire ne peut être effectué dans le luminaire ou des modifications apportées au système.

SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES DE SÉCURITÉ

BEACHTEN SIE FÜR IHRE SICHERHEIT DIE NACHFOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE.

FOR YOUR OWN SAFETY AND TO AVOID THE RISK OF SERIOUS INJURY AS WELL AS ELECTRIC SHOCKS AND CONFLAGRATION PLEASE TAKE NOTICE OF THE FOLLOWING SAFETY INSTRUCTIONS.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES GRAVES PAR ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIES.

- Benutzen Sie die Leuchte ausschließlich gemäß ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch Nichteinhalten der Anweisungen oder unsachgemäße Behandlung entstehen. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.**
Use the light only in accordance with regulations. We assume no liability for any damages, that occur as a result of non-compliance with the given instructions or inappropriate treatment of our product.
Utilisez la lampe uniquement selon un usage conforme. Toute responsabilité sera déclinée concernant les dommages liés au non-respect des consignes ou à une mauvaise utilisation.
- Innenleuchten sind nur für die Nutzung im Innenbereich bestimmt. Dieser Artikel ist ein Dekorationsartikel und eignet sich nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt.**
The indoor lighting systems are made for indoor use only.
Les lampes d'intérieur sont conçues exclusivement pour un usage en intérieur. Cet article est un des objets de décoration et ne convient pas pour l'éclairage de la chambre des ménages.
- Die Leuchten sind nicht für eine Wand- oder Deckenmontage vorgesehen.**
The lights are not designated for installation to walls or ceilings.
Les lampes ne sont pas conçues pour un montage au mur ou au plafond.
- Eine Prüfung und ggf. Reparatur der Leuchte darf nur durch einen Fachbetrieb des Elektrohandwerks oder dem Hersteller durchgeführt werden. Erst nach fachmännischer Reparatur darf die Leuchte wieder verwendet werden.**
A checkup and, if necessary, a repair may only be carried out by a specialized company for electronics or the manufacturer. Not until this has happened you may use your light again.
Un essai et, si nécessaire, une réparation du luminaire ne peuvent être effectués que par une entreprise spécialisée dans le secteur de l'électricité ou par le fabricant. Ce n'est qu'après une réparation experte que la lampe peut être réutilisée.
- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.**
The LEDs can not be replaced.
Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Leuchten sind kein Spielzeug. Die Leuchte darf, wie alle elektrischen Geräte, nicht Kindern oder anderen unbefugten Personen zugänglich gemacht werden.**
Since our lighting systems are no toys, the lights have to be kept out of the reach of children and other unauthorized people.
Les lampes ne sont pas des jouets. La lampe, comme tout autre appareil électrique, ne doit pas être laissée à la portée des enfants ou autre personne non-autorisée.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte LED-System, erhältlich beim Hersteller.**
Use only the LED system supplied by the manufacturer, available from the manufacturer.
Utiliser uniquement le système LED fourni par le fabricant, disponible auprès du fabricant.
- Ein ausreichender Abstand zu leicht entflammaren Gegenständen (z.B. Gardinen, Vorhänge) oder Materialien ist einzuhalten.**
A sufficient distance to flammable objects (such as curtains, curtains) or materials must be maintained.
Éloignez la lampe des objets (ex.rideaux, voilages) ou matériaux facilement inflammables.
- Nicht in der Nähe von Hitzequellen betreiben (z.B. Gas- und elektronischen Heizungen, offenen Feuern oder Kerzen).**
Do not operate near heat sources (such as gas and electronic heaters, open fires, or candles).
Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur (par exemple, radiateurs à gaz et électroniques, feux ouverts ou bougies).
- Legen und hängen Sie keine Gegenstände über Leuchte und Leuchtmittel, es besteht Kurzschluss- und Brandgefahr.**
Do not cover the light with any object or material since that involves the risk of short circuit and fire
Ne placez ou accrochez aucun objet au-dessus de la lumière et des ampoules, il y a un risque de court-circuit et d'incendie.
- Lassen Sie Leuchte und Leuchtmittel abkühlen, bevor Sie die Leuchte reinigen.**
Before replacing the illuminate or cleaning, the lighting system needs be able to cool down.
Laissez refroidir la lampe et l'ampoule avant le remplacement de l'ampoule ou l'entretien de la lampe.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Es darf keine Feuchtigkeit in die spannungsführenden Teile der Leuchte gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht angefeuchtetes Tuch und keine scharfen Reinigungsmittel.**
Only clean the surface of the light. Moisture must be kept from the voltage-carrying parts of the lighting system. Use a slightly damp cloth to clean the outside. Do not apply any aggressive cleaning fluids.
La maintenance des luminaires est limitée aux surfaces. Il ne doit pas y avoir d'humidité dans les parties actives du luminaire. N'utilisez qu'un chiffon légèrement humidifié et aucun produit nettoyant agressif pour le nettoyage.
- Zur Vermeidung von Feuer, Kurzschluss und Verletzungen dürfen keine Teile der Leuchte in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.**
To avoid the risk of fire, short circuit and injury no parts of the lighting systems are allowed to be dunked into water or other liquids.
Pour éviter les incendies, les courts-circuits et les blessures, ne plongez aucune partie du luminaire dans l'eau ou d'autres liquides.
- Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf. Entsorgen Sie es entsprechend aktueller örtlicher Bestimmungen.**
Keep any packaging e.g. plastic bags away from children since they involve the risk of serious injury or death. Dispose your waste complying with your local regulations.
Matériaux d'emballage, tels que les sachets en aluminium ne sont pas entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Éliminez-le conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Machen Sie ausgediente Leuchten sofort unbrauchbar. Die Leuchte ist danach unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen zu entsorgen.**
Render disused lights useless immediately. Afterwards dispose them complying with your local regulations.
Rendre les vieilles lumières inutilisables immédiatement. Le luminaire doit ensuite être éliminé conformément à la réglementation locale.
- Bewahren Sie die Sicherheitshinweise an einem sicheren Ort auf und machen sie auch anderen oder späteren Benutzern zugänglich.**
Store these safety instructions in a safe place and reachable for other or following users of the lighting system.
Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit sûr et mettez-les à dispositions des autres ou futurs utilisateurs.
- Falls Sie das Verpackungsmaterial entsorgen wollen, halten Sie sich an die gesetzlichen Bestimmungen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Sie das Gerät damit verpacken, verschicken oder anderweitig transportieren wollen. Lagern Sie es so, dass es kein Gefährdungspotential darstellt.**
If you want to dispose the packaging material, follow the legal regulations. Please inform yourself of the correct way of disposing waste of packaging material in your region.
Si vous souhaitez éliminer les matériaux d'emballage, respectez les réglementations légales. Stockez le matériel d'emballage si vous souhaitez emballer, expédier ou transporter l'appareil autrement. Rangez-le de sorte qu'il ne présente aucun danger.
- WARNUNG – Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. An Plastiktüten, Folien und Styroporpartikeln können Kinder ersticken. Halten Sie daher Verpackungsmaterial immer von den Kindern fern.**
WARNING – Danger of suffocation! The packaging material is not a toy. Children can choke on plastic bags, foils and styrofoam particles. Always keep packaging material away from children!
AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'étouffer avec des sacs en plastique, des feuilles et des particules de polystyrène. Gardez toujours les matériaux d'emballage loin des enfants.

- LED Designer Leuchte, wiederaufladbar
- USB-C Kabel
- LED Designer Lamp, rechargeable
- USB-C cable
- LED Designer Lamp, rechargeable
- Câble USB-C

GEBRAUCH / APPLICATION / UTILISATION

1. Nehmen Sie den Artikel und Zubehör vorsichtig aus der Verpackung.
Carefully remove the article and accessories from the packaging.
Retirez délicatement l'article et les accessoires de l'emballage.
2. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb. Bringen Sie ihn umgehend zum Händler zurück.
Check the contents of the package for completeness and damage. If the contents of the package are incomplete or damaged, do not put the article into operation. Bring it back to the trader immediately.
Vérifiez le contenu de l'emballage pour l'exhaustivité et les dommages. Si le contenu de l'emballage est incomplet ou si des dommages sont constatés, ne mettez pas l'article en service. Rapportez-le au revendeur immédiatement. Rapportez-le au revendeur immédiatement.

AKKU/BATTERY

1. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku der Leuchte vollständig aufgeladen werden. Schließen Sie hierzu die Leuchte an den Strom an und laden Sie den Akku so lange, bis das rote Licht ausgeht, ca. 15 Minuten. Während des Ladevorgangs kann die Dekolampe nicht leuchten. Die Leuchtdauer des Akkus beträgt ca. 5 Stunden.
The battery of the luminaire must be fully charged before initial operation. To do this, connect the lamp to the power supply and charge the battery until a red light goes out, around 15 minutes. The decorative lamp cannot light up during the charging process. The battery life is approximately 5 hours.
La batterie du luminaire doit être complètement chargée avant le fonctionnement initial. Pour ce faire, connectez la lampe à l'alimentation électrique et chargez la batterie jusqu'à ce que la lumière rouge s'éteigne, environ 15 minutes. La lampe décorative ne peut pas s'allumer pendant le processus de charge. La durée de vie de la batterie est d'environ 5 heures.
2. Ist die Energie des Akkus verbraucht, schließen Sie die Leuchte vor der nächsten Nutzung erneut an den Strom an.
When the power of the battery is exhausted, reconnect the lamp to the power before use.
Lorsque la puissance de la batterie est épuisée, rebranchez la lumière à la puissance avant la prochaine utilisation.
3. Bedienen Sie den ON/OFF Schalter zum Ein- oder Ausschalten.
Operate the ON / OFF switch to turn it on or off.
Actionnez l'interrupteur ON/OFF pour l'allumer ou l'éteindre.

UMWELTVORSCHRIFTEN/ENVIRONMENTAL INSTRUCTIONS/
RÉGLEMENTATION ENVIRONNEMENTALE

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Devices, marked with the opposite symbol, may not be disposed with the domestic waste. You are obligated to dispose such electric devices separately. Please inform yourself of the correct way of disposing waste electric equipment in your region.

Les appareils portant le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter de tels appareils électriques et électroniques séparément. Renseignez-vous auprès de votre commune sur les possibilités de tri.

BATTERIEN UND AKKUS/ BATTERIES AND ACCUMULATORS/
BATTERIES ET ACCUMULATEURS

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit: Cd=Cadium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Diese Leuchte eignet sich nicht für die Raumbelichtung. Sie ist ein Dekorationsartikel.

Die LED's können nicht ausgetauscht werden.

Batteries and accumulators must not be disposed of in household waste. Every consumer is legally obliged to hand over all batteries and accumulators, whether or not they contain pollutants*, to a collecting point of their municipality/district or in the trade so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Batteries and rechargeable batteries should only be discharged when discharged!

*) marked with: Cd = Cadium, Hg = mercury, Pb = lead

This luminaire is not suitable for room lighting. It is a decorative item. The LEDs can not be replaced.

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des polluants*, à un point de collecte de leur municipalité ou district ou dans le commerce afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement. Les batteries et les piles rechargeables ne doivent être déchargées que lorsqu'elles sont déchargées!

*) marqué par: Cd = Cadium, Hg = mercure, Pb = plomb

Ce luminaire n'est pas adapté à l'éclairage de la pièce. C'est un élément décoratif. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL SPECIFICATIONS / INFORMATIONS TECHNIQUES

Art. - No.: 32600, 32601, 32602, 32603, 32604, 32605, 32606, 32607, 32608, 32609, 32610, 32611, 32612, 32613, 32614, 32615

Batterie: Model 401025, 3.7V, 70mAh.

Protection Class:  